



Environnement  
Canada

Division des évaluations  
environnementales

Environment  
Canada

Environmental Assessment  
Division

**170**

Centrale à cycle combiné du Suroît  
par Hydro-Québec

**DB60**

**Beauharnois**

**AUD 6211-03-064**

Sainte-Foy, le 24 septembre 2002

Madame Nicole Boulet  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Édifice Lomer-Gouin  
575, rue Saint-Amable, bureau 2,10  
Québec, Québec  
G1R 6A6

Votre réf.

Notre réf.  
6900-340-B/62

**Objet : Projet de centrale à cycle combiné du Suroît à Beauharnois par Hydro-Québec**

Madame la Présidente,

Vous trouverez ci-dessous les réponses aux questions que la commission adressait à messieurs Alain Gosselin et Jean-François Banville, lors des séances du 10 et 11 septembre.

**Question 1** Quand est prévue la publication du Plan du Canada pour la ratification du protocole de Kyoto? Est-ce que la commission peut en obtenir une copie dès sa sortie?

Actuellement, nos indications sont à l'effet que le Gouvernement du Canada rendrait public le Plan pour la ratification du protocole de Kyoto à la fin du mois d'octobre, mais cette date n'est pas définitive. Une copie du plan sera transmise à la commission dès qu'il sera disponible.

**Question 2** Dans le cas où la centrale du Suroît serait destinée à l'exportation d'énergie électrique vers les États-Unis, est-ce qu'elle serait soumise à l'Office national de l'énergie (ONÉ)?

Hydro-Québec est tenue d'obtenir un permis d'exportation d'électricité auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour avoir le droit d'exporter de l'électricité aux États-Unis. La construction de la centrale elle-même ne nécessite pas d'approbation de l'Office. Seule la construction de lignes de transmission internationale est soumise à l'approbation de l'Office (voir le document ci-joint pour la liste des compagnies réglementées par l'ONÉ).

**Demande 1** Fournir les résultats des inventaires des divers polluants atmosphériques pour les provinces de Québec et de l'Ontario

Voir les pièces jointes. L'information est également disponible sur Internet à l'adresse suivante :  
[http://www.ec.gc.ca/pdb/ape/cape\\_home\\_f.cfm#PCA](http://www.ec.gc.ca/pdb/ape/cape_home_f.cfm#PCA)



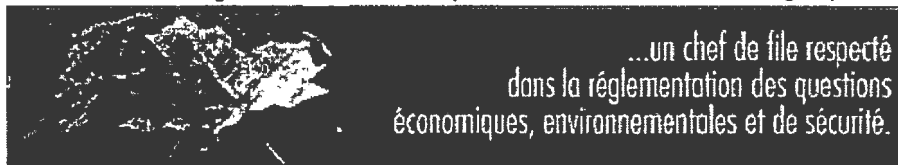
.../2

**Canada**

1141, route de l'Église 8<sup>e</sup> étage, C.P. 10100 Sainte-Foy, Québec, G1V 4H5  
Tél. : (418) 648-4857 Téléc. : (418) 649-6030 Louis.Breton@ec.gc.ca

National  
Energy BoardOffice national  
de l'énergie

Canada

English  
Quoi de neuf  
NouvellesContactez-nous  
À notre sujet  
LégislationAide  
Publications  
StatistiquesRecherche  
Sécurité et  
environnementSite du Canada  
Situation  
énergétiqueConsulter les documents  
de réglementation

Déposer un document

Accueil

[ois et règlements](#)[Audiences publiques  
à venir](#) [Audiences](#)[Registres publics](#)Devon  
GSX  
Énergie NB  
Liaison du lac Érié  
Westcoast Grizzly et  
Veejay[Activités de  
réglementation](#)

## Liste des compagnies réglementées par l'ONÉ

Voici la liste des compagnies pipelinières et des services d'électricité, relevant de la compétence de l'Office, qui possèdent et(ou) exploitent des pipelines interprovinciaux ou internationaux ou des lignes de transport d'électricité interprovinciales ou internationales. Les compagnies pipelinières sont réparties en deux groupes. Le groupe 1 comprend les compagnies pipelinières principales qui font l'objet d'une vérification régulière par l'Office national de l'énergie. Les autres compagnies pipelinières relevant de la compétence de l'Office, qui ne sont pas comprises dans le groupe 1, sont classifiées dans le groupe 2.

Aux fins du recouvrement des frais, il existe trois classifications de compagnie : de grande, moyenne ou de faible importance. Le traitement auquel une compagnie est assujettie est basé sur sa taille, le débit et le coût de service.

---

### Group 1 - Gaz

Alliance Pipeline Ltd.  
Foothills Pipe Lines Ltd.  
Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.  
Maritimes and Northeast Pipeline Management Ltd.  
TransCanada PipeLines Limited  
TransCanada PipeLines Limited, B.C. System  
Westcoast Energy Inc.

---

### Groupe 1 - pétrole et produits pétroliers

Cochin Pipe Lines Ltd.  
Enbridge Pipelines Inc.  
Enbridge Pipelines (NW) Inc.  
Trans Mountain Pipe Line Company Ltd.  
Trans-Northern Pipelines Inc.

---

### Groupe 2 - gaz

AEC Oil and Gas  
AEC Suffield Gas Pipeline Inc.  
AEC West Ltd.  
AltaGas Services Inc.  
AltaGas Transmission Inc.  
ANG Gathering & Processing Ltd.  
Bear Paw Processing Company (Canada) Ltd.

Calpine Canada Resources Ltd.  
Canada Customs and Revenue Agency  
Canadian Hunter Exploration Ltd.  
Canadian Midstream Pipeline Limited Partnership  
Canadian-Montana Pipe Line Company Limited  
Canadian Natural Resources Limited  
Centra Transmission Holdings Inc.  
Champion Pipeline Corporation Limited  
Chauvco Oil & Gas Ltd.  
Chief Mountain Gas Co-op Ltd.  
Devon Energy Canada Corporation  
Duke Energy Canada Pipeline Ltd.  
ELAN Energy Inc.  
Enbridge Consumers' Gas Limited  
Fletcher Challenge Energy Canada Inc.  
Forty Miles Gas Co-op Ltd.  
Gibson Petroleum Company Limited  
Huntingdon International Pipeline Corporation  
Husky Oil Operations Ltd.  
KeySpan Energy Canada  
Many Islands Pipe Lines (Canada) Limited  
Mid-Continent Pipelines Limited  
Minell Pipeline Limited  
Mobil Oil Canada Ltd.  
Murphy Canada Exploration Ltd.  
Niagara Gas Transmission Limited  
Olympia Energy Inc.  
Omers Resources Limited  
PanCanadian Petroleum Limited  
Peace River Transmission Company Limited  
Penn West Petroleum Ltd.  
Pioneer Natural Resources Canada Inc.  
Portal Municipal Gas Company Canada Inc.  
Quest Oil & Gas Inc.  
Rigel Oil and Gas Ltd.  
Sable Offshore Energy Incorporated  
St. Clair Pipelines Ltd.  
Samson Canada Ltd.  
Shiha Energy Transmission Ltd.  
Star Oil and Gas Ltd.  
Superman Resources Ltd.  
Suprex Energy Corporation  
Talisman Energy Inc.  
Taurus Exploration Ltd.  
Union Gas Limited  
Vector Pipeline Limited Partnership  
Wascana Pipe Line Ltd.  
177293 Canada Ltd.

---

## **Groupe 2 - pétrole et produits pétroliers**

Aurora Pipe Line Company  
BP Canada Energy Company  
Conoco Canada Ltd.  
Dome Kerrobert Pipeline Ltd.  
Dome NGL Pipeline Ltd.  
Enbridge Pipelines (Westspur) Inc.  
Ethane Shippers Joint Venture  
Express Pipeline Ltd.  
Federated Pipe Lines (Northern) Ltd.  
Husky Energy Inc.  
Husky Oil Operations Ltd.  
Imperial Oil Resources Limited  
ISH Energy Ltd.

Manito Pipelines Ltd.  
Montreal Pipe Line Limited  
Morrison Petroleums Ltd.  
Murphy Oil Company Ltd.  
Nexen Marketing  
NOVA Chemicals (Canada) Ltd.  
PanCanadian Kerrobert Pipeline Ltd.  
Penn West Petroleum Ltd.  
Pipestone Pipelines Ltd.  
Plains Marketing Canada, L.P.  
Pouce Coupe Pipe Line Ltd.  
PrimeWest Energy Inc.  
Saskatchewan Oil and Gas Corporation  
Sun-Canadian Pipe Line Company Limited  
Sun Pipe Line Company  
Taurus Exploration Ltd.  
Williams Energy (Canada) Inc.  
Yukon Pipelines Limited

---

### **Productoducs**

Abitibi-Consolidated Inc.  
E.B. Eddy Forest Products Ltd.  
Fraser Paper Inc. (Canada)  
Genesis Pipeline Canada Ltd.  
Penn West Petroleum Ltd.  
Souris Valley Pipeline Limited

---

### **Services d'électricité**

Abitibi-Consolidated Inc.  
Aquila Canada Corp.  
ATCO Electric Ltd.  
ATCO Power Ltd.  
Bonneville Power Administration  
BP Canada Energy Company  
British Columbia Hydro and Power Authority  
Canadian Niagara Power Company, Limited  
The Canadian Transit Company  
Candela Energy Corporation  
Chandler Energy Inc.  
CMS Marketing, Services and Trading Company  
Columbia Power Corporation  
Cominco Ltd.  
Constellation Power Source, Inc.  
Coral Energy Canada Inc.  
Detroit & Canada Tunnel Corporation  
Duke Energy Marketing Canada Ltd.  
Dynegy Canada Inc.  
Edison Mission Marketing & Trading, Inc.  
El Paso Merchant Energy, L.P.  
Energie Maclaren Inc.  
Engage Energy Canada, L.P.  
Engage Energy US, L.P.  
ENMAX Energy Marketing Inc.  
Enron Canada Corp.  
Entergy-Koch Trading, LP  
Farms  
Fraser Paper Inc. (Canada)  
Hydro One Networks Inc.  
Hydro-Québec  
IDACORP Energy L.P.  
Independent Electricity Market Operator

Inland Pacific Energy Services Ltd.  
Lac La Croix Power Authority  
Manitoba Hydro  
Marketing D'Énergie HQ Inc.  
Mirant Americas Energy Marketing, L.P.  
Montwegan International Energia Resorce Inc.  
New Brunswick Power Corporation  
Nova Scotia Power Inc.  
NRG Power Marketing, Inc.  
Ontario Power Interconnected Markets Inc.  
PanCanadian Energy Services  
PG&E Energy Trading - Power L.P.  
Roseau Electric Cooperative Inc.  
St. Clair Tunnel Company  
Saskatchewan Power Corporation  
Semptra Energy Trading Corp.  
Sonat Power Marketing Inc.  
Sonat Power Marketing, L.P.  
Tractebel Energy Marketing Inc.  
TransAlta Energy Marketing Corp.  
TransCanada Energy Ltd.  
West Kootenay Power Ltd.  
WPS Canada Generation, Inc.

---

Updated: 2002-08-23



[Avis importants](#)



English	Contactez-nous	Aide	Recherche	Site du Canada
Quoi de neuf	Votre Environnement	Information/ Publications	Météo	Accueil
À notre sujet				
Émissions de gaz à effet de serre			Polluants atmosphériques	INRP

Accueil des PPA

Glossaire

Projections  
et analyses

Outils  
d'estimation  
des émissions

Liens connexes



Principaux Polluant atmosphérique (PPA)

▼ Principaux contaminants atmosphériques (PCA)

Environnement Canada exerce une surveillance des émissions de divers polluants atmosphériques ayant une incidence sur notre santé et contribuant à des problèmes de pollution de l'air, comme le smog.

Ces émissions proviennent d'un certain nombre de sources réparties dans tout le pays, dont la production industrielle, la combustion de combustibles fossiles, les véhicules routiers, l'incinération, les routes pavées et non pavées, les feux de forêt, etc.

On peut visualiser à l'aide des différents menus ci-dessous le sommaire des émissions et les cartes de localisation géographique de certains polluants atmosphériques, tels que les particules totales (TPM), particules inhalables d'un diamètre inférieur ou égal à 10 micromètres ( $PM_{\leq 10}$ ), particules inhalables d'un diamètre inférieur ou égal à 2,5 micromètres ( $PM_{\leq 2.5}$ ), oxydes de soufre (SOx), oxydes d'azote (NOx), composés organiques volatils (COV), monoxyde de carbone (CO) et ammoniac (NH<sub>3</sub>).

À partir de ce site, vous avez maintenant accès à l'information sur les émissions de gaz à effet de serre (GES) et à l'Inventaire national des rejets de polluants (INRP) d'Environnement Canada.

**Principaux contaminants atmosphériques (PCA)**

Particules totales (TPM)	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Particules ≤ 10 microns (PM <sub>10</sub> )	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Particules ≤ 2.5 microns (PM <sub>2.5</sub> )	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Oxydes de soufre (SOx)	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Oxydes d'azote (NOx)	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Composés organiques volatils (COV)	Sommaire des émissions et cartes géographiques
Monoxyde de carbone (CO)	Sommaire des émissions et cartes géographiques

<b>NOx Biogéniques</b>	Sommaire des émissions et cartes géographiques
<b>COV Biogéniques</b>	Sommaire des émissions et cartes géographiques
<b>Ammoniac (NH3)</b>	Sommaire des émissions et cartes géographiques

---

[English](#)	[Contactez nous](#)	[Aide](#)	[Recherche](#)	[Site du Canada](#)
[Quoi de neuf](#)	[À notre sujet](#)	[Votre Environnement](#)		
[Information/Publications](#)	[Météo](#)	[Accueil](#)		
[Émissions de gaz à effet de serre](#)	[Polluants atmosphériques](#)	[INRP](#)		

▲  
[Retour au début](#)

**La Voie verte<sup>SM</sup>, site Web d'Environnement Canada**

Mise à jour le :2001 09 17  
Contenu revu le : 2001 09 17

[Avis important](#)

URL de cette page : [http://www.ec.gc.ca/pdb/ape/cape\\_home\\_f.cfm](http://www.ec.gc.ca/pdb/ape/cape_home_f.cfm)

Sommaire des émissions de particules (PART) par province (1995) en tonnes métriques

CATÉGORIE / SECTEUR / PROVINCES	TN	IPE	NÉ	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	CB	YUK	TNO	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>													
Air ambiant					807	48				131			784
Aluminium					9,044	208				2,509			11,759
Amiante					71					9			80
Asphalte	398	840	2,810	7,721	2,082	9,279	1,609	2,907	2,840	2,045	372	18	32,930
Baudouilles													
Industrie du ciment et de béton	1,200	7		53	2,500	8,410	214	5,532	1,768	1,382	4	9	21,079
Industrie chimique				0	31	2,512	180	320	843	498			4,485
Industrie des produits d'argile	38		229		620	147		802	312	229			2,578
Industrie du charbon						420	657	1,804	5,708	2,679			11,853
Électricité		1	3	25	525	30			74	10			697
Engrais			143	88	2,884	18,748	8,458	19,857	12,149	1,042			58,274
Hydroélectricité					4,025	18,234	39		7	367			20,672
Mines de métaux de fer	38,480					829							39,412
Mines et carrières	684		7,811	5,320	20,680	57,478	3,257	1,558	1,879	3,123	1,193	2,909	88,018
Faïence et raffinage de métaux non-ferreux				112	2,087	8,884	2,850			1,827			15,830
Bâtes bitumineuses									3,937				3,937
Autres produits du pétrole et du charbon								324					324
Industrie de la peinture et vernis						109				15			124
Industrie des caoutchoucs					41	1,080			189				1,010
Papeteries de pâte à papier	601			415	1,070	2,884		150	833	327			6,822
Industrie du plâtre					46	119				9			182
Industrie des pâtes et papiers	559		2,538	6,511	12,075	18,277	3,143	1,241	2,088	28,864			74,384
Industrie de l'extraction de l'huile et du gaz						25			1,200	828			2,053
Industrie du bois - secteur résidentiel	116	214	1,329	3,477	20,882	12,381	494	1,468	28,735	84,502			183,897
Autres industrielles	2,584	79	4,149	1,009	5,702	26,582	1,381	3,074	10,770	16,418	57	217	72,812
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>44,882</b>	<b>1,142</b>	<b>19,352</b>	<b>25,161</b>	<b>85,375</b>	<b>182,747</b>	<b>29,108</b>	<b>98,183</b>	<b>73,548</b>	<b>144,872</b>	<b>1,628</b>	<b>3,154</b>	<b>621,180</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>													
Combustion - secteur commercial	82	14	206	299	611	1,050	153	133	530	302	8	41	3,360
Production d'électricité	1,282	22	1,910	788	44	3,797	1,119	57,530	9,885	528	13	128	79,797
Combustion - secteur résidentiel	53	27	305	98	531	1,888	140	227	1,166	352	2	10	4,797
Combustion du bois - secteur résidentiel	11,182	1,855	14,071	12,759	40,280	28,597	4,885	3,788	7,825	12,893	222	484	107,840
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>12,559</b>	<b>1,717</b>	<b>16,523</b>	<b>13,943</b>	<b>41,307</b>	<b>37,330</b>	<b>6,072</b>	<b>61,678</b>	<b>18,878</b>	<b>13,875</b>	<b>244</b>	<b>663</b>	<b>224,784</b>
<b>TRANSPORT</b>													
Transport aérien	73	2	67	18	385	902	80	34	270	240	4	28	2,018
Véhicules lourds au diesel	490	282	867	1,225	10,417	8,369	1,180	1,573	4,882	1,856	80	32	32,075
Véhicules lourds à l'essence	9	5	15	16	39	132	29	85	123	29	3	1	545
Camions légers au diesel	11	6	37	37	339	312	86	130	299	80	9	1	1,004
Véhicules légers au diesel	1	2	15	12	141	110	13	9	27	49			379
Véhicules légers à l'essence	56	17	90	84	421	900	122	188	482	238	7	3	2,589
Motocyclettes à l'essence*	64	23	128	134	1,232	1,910	173	137	451	614	4	3	4,870
Engins tractés	600	58	250	204	2,080	1,923	53	58	98	3,107	2	2	8,436
Motocyclettes			1		3	5			2	3			18
Utilisation hors route de diesel	239	82	282	282	2,181	3,228	1,299	3,040	5,284	1,065	80	72	17,091
Utilisation hors route à l'essence	208	13	73	53	580	2,307	279	381	448	53	7	6	4,414
Transport ferroviaire			20	50	241	733	245	223	837	17,438		1	18,492
Trains de passagers et de fret	73	27	140	152	1,242	1,738	188	191	599		9	4	4,382
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>1,786</b>	<b>478</b>	<b>2,081</b>	<b>2,267</b>	<b>18,343</b>	<b>22,487</b>	<b>3,687</b>	<b>8,033</b>	<b>13,282</b>	<b>24,775</b>	<b>207</b>	<b>164</b>	<b>97,580</b>
<b>INCINÉRATION</b>													
Crématorium						3							3
Incinération commerciale et industrielle	1	5	1		28	18			21				70
Incinération municipale			33		22	3				375		1	435
Incinération de bois - secteurs agricoles	252		84	610		768	85	89					1,848
Autres incinérations et usines					10	141				6			157
<b>TOTAL INCINÉRATION</b>	<b>252</b>	<b>5</b>	<b>118</b>	<b>610</b>	<b>58</b>	<b>929</b>	<b>85</b>	<b>89</b>	<b>21</b>	<b>381</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2,610</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>													
Cigarettes	14	4	24	18	208	200	24	20	57	380	1	2	862
Nettoyage à sec													
Combustion de combustibles										30			30
Solvant - utilisation générale													
Industrie de la pâte à papier										0,074			3,074
Colonne de séchage	23	5	37	30	392	442	45	40	110	664	1	3	1,884
Équipement agricole et de pêche	9	144	83	116	842	1,701	1,884	2,887	2,385	526	9	9	10,518
Imprimeries - solvants													
Foix de bâtiment	61	48	207	179	1,119	2,108	624	275	900	28	24	18	5,297
Résistances de surface - peinture													
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>107</b>	<b>201</b>	<b>352</b>	<b>345</b>	<b>2,682</b>	<b>4,481</b>	<b>2,677</b>	<b>3,033</b>	<b>3,188</b>	<b>4,583</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>21,472</b>
<b>SOURCES À CIEL OUVERT</b>													
Agriculture - Animaux de ferme	141	1,575	2,099	1,684	28,427	40,007	26,873	47,341	99,275	1,275	6		248,734
Agriculture - Labourage et fauche	82	4,482	3,825	3,923	64,487	138,073	244,387	789,415	510,738	21,196	32		1,754,440
Opération de construction	117,176	25,275	45,423	87,889	380,088	610,481	100,507	157,538	801,878	335	22,170	19,459	2,402,115
Peintures - routes pavées**	81,581	28,365	154,848	158,108	825,719	927,547	153,180	57,060	198,816	185,858	5,751	1,009	2,549,528
Peintures - routes non pavées**	73,890	27,007	170,801	189,779	858,704	1,477,017	287,014	318,436	3,242,488	201,384	11,731	4,251	6,833,880
Faix de forêt	98	7	88	79	35,806	89,555	134,907	172,788	54,325	48,733	28,708	283,201	833,381
Mines d'hydroélectricité	85	18	122	112	1,204	1,555	231	212	515	672	4	8	4,735
Résistances de bois - de l'écran par le vent	1,090		88	588	8,731	10,882	4,981	16,042	1,848		1,284	4,135	48,858
Stratégie ventale	308				4,056		102	2	15,757	20,888			41,415
<b>TOTAL SOURCES À CIEL OUVERT</b>	<b>274,219</b>	<b>84,735</b>	<b>378,251</b>	<b>411,940</b>	<b>2,008,207</b>	<b>3,278,005</b>	<b>951,842</b>	<b>1,534,015</b>	<b>4,844,513</b>	<b>458,158</b>	<b>67,784</b>	<b>322,083</b>	<b>14,716,862</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>333,815</b>	<b>90,277</b>	<b>416,857</b>	<b>454,288</b>	<b>2,154,851</b>	<b>3,507,989</b>	<b>984,450</b>	<b>1,644,019</b>	<b>5,065,407</b>	<b>648,844</b>	<b>88,898</b>	<b>328,088</b>	<b>15,884,370</b>

\* La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.  
 Note: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxyde de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.  
 \*\* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.

**Sommaire des émissions des particules fines < 10 microns (PM10) par province (1995) en tonnes métriques**

CATEGORIE / SECTEUR / PROVINCES	TN	PE	NE	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	CB	YUK	TNO	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>													
Adhésifs					336	25							361
Alumineries					5,553	120				2,114			7,787
Amiante					43					5			48
Asphalte	59	126	421	1,275	314	1,664	241	436	426	438	56	3	5,460
Boiseries													
Industrie du ciment et du béton	633	4		27	1,059	4,058	144	1,351	465	738	2	5	8,486
Industrie chimique					25	1,104	142	196	874	287			2,811
Industrie des produits d'orge	3		16	3	57	14		371	22	139			622
Industrie du charbon			229	17	420	857	1,480	4,048	1,989	4			8,849
Fonderies	1	3	24	315	27			70	9				445
Métallurgie			41	25	1,063	3,087	1,191	3,724	2,328	249			11,729
Métallurgie					2,863	7,971	26		6	146			10,613
Mines de minerai de fer	21,122					168							21,290
Mines et carrières	56		633	536	1,701	6,037	289	325	194	1,365	105	264	11,508
Fonderie et raffinage de métaux non-ferreux				63	1,833	7,808	2,101			1,335			13,159
Autres métaux									1,787				1,787
Autres produits du pétrole et du charbon													121
Industrie de la peinture et vernis						83				8			89
Industrie pharmaceutique					37	434			188				660
Raffineries de pétrole	516			317	818	2,178		119	832	235			5,012
Industrie du plastique					28	60				1			80
Industrie des pâtes et papiers	494		2,136	5,199	8,403	9,438	2,261	473	1,874	20,534			50,835
Industrie de fabrication de fibres et du papier			0					18	1,182	825			2,005
Industrie du bois	67	124	787	2,085	12,071	7,219	264	644	15,517	46,995			86,002
Autres industries	2,167	51	3,017	746	2,761	15,281	772	1,368	8,683	2,490	29	108	37,474
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>25,116</b>	<b>305</b>	<b>7,298</b>	<b>10,338</b>	<b>38,907</b>	<b>67,203</b>	<b>8,129</b>	<b>10,798</b>	<b>38,478</b>	<b>80,120</b>	<b>192</b>	<b>380</b>	<b>287,255</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>													
Combustion - secteur commercial	50	8	165	237	441	961	151	129	520	270	4	28	2,963
Production d'électricité	897	13	458	174	30	1,680	421	21,868	8,973	454	10	93	34,874
Combustion - secteur résidentiel	28	14	145	58	350	1,754	137	223	804	335	1	8	3,955
Combustion de bois - secteur résidentiel	11,182	1,855	14,071	12,759	40,220	28,028	4,965	3,788	7,525	12,663	222	464	137,268
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>12,138</b>	<b>1,883</b>	<b>14,838</b>	<b>13,227</b>	<b>41,041</b>	<b>32,419</b>	<b>5,375</b>	<b>25,807</b>	<b>17,922</b>	<b>13,752</b>	<b>237</b>	<b>613</b>	<b>179,060</b>
<b>TRANSPORT</b>													
Transport aérien	40	1	37	11	213	460	35	19	149	132	2	15	1,115
Véhicules légers et utilitaires	460	262	967	1,225	10,417	9,358	1,180	1,573	4,882	1,855	83	32	32,075
Véhicules légers à l'essence	9	5	14	15	97	128	28	82	120	27	3	1	528
Véhicules légers au diesel	11	6	37	37	333	312	66	130	298	63	8	1	1,304
Véhicules légers au gaz	1	2	15	12	141	110	13	9	27	49			379
Camions légers à l'essence	55	16	87	82	408	873	119	161	467	233	7	3	2,509
Véhicules légers à l'essence	82	22	122	130	1,198	1,852	166	133	438	588	4	3	4,717
Transport maritime	593	57	245	200	2,044	1,712	43	47	78	3,107	1	1	8,129
Motocyclette			1		3	5			2	5			16
Utilisation ferroviaire de diesel	239	82	282	282	2,161	3,236	1,298	3,040	5,284	1,085	80	72	17,081
Utilisation ferroviaire d'essence	200	11	65	47	537	2,031	234	309	368	51	6	7	3,867
Transport ferroviaire			20	50	241	733	245	228	537	17,438		1	18,492
Usure des pneus et des freins	72	27	138	150	1,228	1,718	184	189	592		9	4	4,313
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>1,743</b>	<b>473</b>	<b>2,009</b>	<b>2,241</b>	<b>18,018</b>	<b>22,528</b>	<b>3,592</b>	<b>5,921</b>	<b>13,023</b>	<b>24,831</b>	<b>204</b>	<b>140</b>	<b>85,524</b>
<b>INCINERATION</b>													
Construction						2							2
Industrie commerciale et industrielle		3	1		17	14			16				51
Industrie domestique			12		10	1				347			370
Industrie de bois - brûleurs résidentiels	136		46	336		421	38	38					1,015
Autres industries et utilités					1	34				3			38
<b>TOTAL INCINERATION</b>	<b>136</b>	<b>3</b>	<b>59</b>	<b>336</b>	<b>28</b>	<b>472</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>16</b>	<b>350</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,478</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>													
Opérations	14	4	24	18	208	230	24	20	97	380	1	2	982
Nettoyage à sec										30			30
Commerce de détail de gros													
Salon - véhicules privés										1,365			1,365
Industrie du cargo maritime													
Calage de vases	23	5	37	30	282	442	45	40	110	564	1	3	1,594
Épandage d'engrais et de pesticides	4	70	41	57	482	833	923	1,322	1,174	258	4	4	5,153
Imprimeries - solvants													
Fuix de bâtiment	60	48	205	178	1,108	2,067	618	273	587	28	24	19	5,244
Revêtements de surfaces - solvants													
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>102</b>	<b>127</b>	<b>308</b>	<b>284</b>	<b>2,070</b>	<b>3,592</b>	<b>1,810</b>	<b>1,855</b>	<b>1,837</b>	<b>2,828</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>14,368</b>
<b>SOURCES À CIEL OUVERT</b>													
Agriculture - Animaux de ferme	74	841	1,129	954	13,335	20,651	14,600	28,868	60,386	101	3		141,041
Agriculture - Livestock et étable	37	2,176	1,742	1,878	31,409	67,065	118,978	368,621	247,931	8,553	15		848,408
Opérations de construction	25,779	5,560	10,213	19,287	84,280	134,308	22,111	34,658	163,035	61	4,877	4,281	528,449
Poussière - routes pavées	15,633	5,437	29,898	30,304	120,121	177,780	29,356	10,936	36,343	54,250	1,102	189	511,159
Poussière - routes non pavées	20,989	7,891	47,449	45,517	264,333	454,815	88,348	98,328	821,577	66,974	3,409	1,235	2,020,663
Fuix de bois	82	6	58	67	31,310	59,121	114,671	146,853	46,177	35,752	22,777	249,221	706,095
Sols d'entraînement	7	1	10	8	96	124	19	17	41	54			379
Résidus de mines - érosion par le vent	87		5	47	538	807	396	1,283	148		104	331	3,749
Brûlage contrôlé	265					3,830	90	2	13,457	15,541			32,086
<b>TOTAL SOURCES À CIEL OUVERT</b>	<b>82,952</b>	<b>21,714</b>	<b>90,303</b>	<b>98,063</b>	<b>545,424</b>	<b>818,300</b>	<b>388,569</b>	<b>689,666</b>	<b>1,509,094</b>	<b>181,286</b>	<b>32,287</b>	<b>255,268</b>	<b>4,792,928</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>102,189</b>	<b>24,315</b>	<b>114,813</b>	<b>124,488</b>	<b>648,483</b>	<b>1,044,515</b>	<b>407,311</b>	<b>733,883</b>	<b>1,580,470</b>	<b>302,786</b>	<b>32,949</b>	<b>256,427</b>	<b>5,370,610</b>

Note: La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.  
 Note: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxydes de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.  
 \* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.  
 \*\* Des travaux sont en cours afin de mettre à jour les estimations des émissions des poussières provenant des routes, utilisant une étude de la Colombie-Britannique, des mesures additionnelles ainsi que de nouvelles statistiques pour certaines provinces. Les présentes estimations procurent une mise à jour des émissions publiées durant l'été 1996 en Ontario et autres provinces.

**Sommaire des émissions des particules fines < 2.5 microns (PM2.5) par province (1995) en tonnes métriques**

CATEGORIE / SECTEUR / PROVINCES	NT	PE	QBE	ONT	MAN	SAEK	ALB	SK	BC	ATL	STAT	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>												
Alumine				237	18							254
Aluminium				3,517	89				1,725			5,331
Amiante				22					3			25
Asphalte	20	42	140	489	105	847	80	145	142	141	19	1,950
Boues												
Industrie du pétrole et du bitume	254	1		8	424	2,214	49	394	124	298	1	3,789
Industrie chimique				2	15	645	78	53	414	188		1,391
Industrie des produits d'origine animale					2	2		123	1	54		181
Industrie du papier			187	12		385	604	1,219	3,087	810		8,265
Fonderie		1	3	22	237	26			65	9		382
Métallurgie			10	8	227	478	148	475	319	81		1,742
Métallurgie					1,887	5,241	25		8	148		7,085
Mines de minerai de fer	7,587					58						7,625
Mines et carrières	7		88	83	215	1,858	40	229	48	804	12	3,223
Forêt et raffinage de produits non-ferreux				57	1,180	6,381	829			1,299		9,845
Bois									1,407			1,407
Autres produits du pétrole et du charbon								57				57
Industrie de la potasse et verre						33				2		35
Industrie pharmaceutique					31	211			23			265
Raffinage de pétrole	191			193	527	1,314		68	832	144		3,268
Industrie de plastique					21	39				1		62
Industrie des pâtes et papier	381		1,936	3,895	7,013	6,430	1,768	293	1,770	18,051		39,337
Industrie de l'extrusion de l'huile et du gaz									18	1,147		1,938
Industrie du bois	22	41	298	785	5,498	2,482	95	337	10,029	33,010		52,594
Autres industries	1,756	22	1,334	392	1,384	8,936	409	744	6,543	1,273	8	23,833
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>10,198</b>	<b>108</b>	<b>3,972</b>	<b>9,733</b>	<b>22,322</b>	<b>38,284</b>	<b>4,223</b>	<b>4,154</b>	<b>25,939</b>	<b>56,811</b>	<b>40</b>	<b>171,847</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>												
Combustibles - centrale commerciale	23	8	85	188	407	810	150	125	510	261	3	2,883
Production d'électricité	656	12	281	120	24	719	210	7,309	8,777	427	8	18,833
Combustion - secteur résidentiel	22	11	101	35	292	1,704	138	222	838	328	1	7,382
Combustion de bois - secteur résidentiel	10,604	1,572	13,387	12,121	38,209	28,025	4,432	3,597	7,148	12,050	211	480
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>11,308</b>	<b>1,601</b>	<b>13,844</b>	<b>12,444</b>	<b>38,832</b>	<b>31,358</b>	<b>4,928</b>	<b>11,253</b>	<b>17,270</b>	<b>13,084</b>	<b>224</b>	<b>156,808</b>
<b>TRANSPORT</b>												
Transport aérien	29	1	28	8	150	325	24	13	105	94	1	787
Véhicules légers au diesel	423	242	891	1,129	9,598	8,824	1,089	1,451	4,318	1,648	78	29,498
Véhicules légers à l'essence	7	4	11	12	78	191	22	84	98	18	2	414
Camions légers au diesel	10	5	34	34	307	289	51	121	278	88	8	1,203
Véhicules légers à l'essence	1	2	14	11	190	102	12	8	25	42		347
Camions légers à l'essence	44	13	69	66	323	708	97	133	383	144	5	2,088
Véhicules légers à l'essence	44	15	85	91	837	1,317	118	93	306	345	3	3,258
Transport maritime	543	53	223	183	1,888	1,505	36	40	65	2,860	1	7,379
Motocyclette					3	4			1	3		11
Utilitaires hors-voies et véhicules	220	57	241	259	1,988	2,877	1,194	2,787	4,843	897	73	18,714
Utilitaires hors-voies d'occasion	182	10	58	41	482	1,785	202	261	313	47	5	3,383
Transport ferroviaire					18	46	221	875	225	494		17,833
Usure des pneus et des freins	24	8	45	46	348	583	80	81	192		3	1,353
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>1,528</b>	<b>411</b>	<b>1,718</b>	<b>1,929</b>	<b>18,331</b>	<b>18,972</b>	<b>3,120</b>	<b>5,251</b>	<b>11,420</b>	<b>22,297</b>	<b>179</b>	<b>83,278</b>
<b>INCINERATION</b>												
Combi					0	1						1
Industrie manufacturière et industrielle		3			12	13			11			38
Industrie manufacturière			8		9					338		355
Industrie du bois - brûleur commercial	101		34	244		308	28					738
Autres incinération et brûleur						14				2		18
<b>TOTAL INCINERATION</b>	<b>101</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>244</b>	<b>21</b>	<b>334</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>11</b>	<b>340</b>	<b>0</b>	<b>1,148</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>												
Cheminée à eau	14	4	24	18	208	230	24	20	57	360	1	982
Combustion de combustibles										30		30
Reflux - utilisation générale												
Industrie du papier maritime										418		418
Couleur de véhicule	23	5	37	30	292	442	45	40	110	553	1	1,583
Épandage d'engrais et de pesticides	1	20	12	18	132	238	264	378	335	74	1	1,472
Incinération - résidu												
Pneus de bâtiments	55	43	187	181	1,007	1,897	561	248	542	27	22	4,768
Revêtement de surface - résidu												
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>93</b>	<b>73</b>	<b>280</b>	<b>227</b>	<b>1,840</b>	<b>2,807</b>	<b>894</b>	<b>888</b>	<b>1,045</b>	<b>1,481</b>	<b>25</b>	<b>8,232</b>
<b>SOURCES À GEL OUVERT</b>												
Agriculture - bétail de ferme	12	134	179	151	2,149	3,280	2,314	4,548	9,478	24	1	22,280
Agriculture - labourage et élevage	1	45	38	39	645	1,381	2,444	7,834	5,107	705		18,037
Opérations de construction	522	113	207	380	1,706	2,718	448	701	3,708	12	99	10,707
Poussières - routes pavées	3,738	1,300	7,102	7,247	28,725	42,513	7,020	2,815	8,891	20,256	284	48
Poussières - routes non pavées	3,087	1,132	7,161	6,895	38,885	88,897	12,997	14,485	138,803	9,839	502	182
Pneus de véhicules	87	5	47	55	25,785	48,888	94,435	120,938	38,028	33,002	18,757	205,241
Sols d'incinération	2		2	2	24	31	5	4	10	13		84
Résidu de ciment - érosion par le vent	22		1	12	135	202	100	321	37			837
Résidu de ciment	186					2,541	83	1	9,420	14,861	26	83
<b>TOTAL SOURCES À GEL OUVERT</b>	<b>7,638</b>	<b>2,728</b>	<b>14,738</b>	<b>14,591</b>	<b>96,053</b>	<b>188,285</b>	<b>118,824</b>	<b>151,226</b>	<b>213,278</b>	<b>78,512</b>	<b>19,848</b>	<b>205,640</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>30,881</b>	<b>4,921</b>	<b>34,569</b>	<b>35,187</b>	<b>177,298</b>	<b>280,020</b>	<b>133,018</b>	<b>172,598</b>	<b>268,983</b>	<b>172,485</b>	<b>20,118</b>	<b>1,516,445</b>

Note: La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.  
 Note: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxydes de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.  
 \* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.  
 \*\* Des travaux sont en cours afin de mettre à jour les estimations des émissions des poussières provenant des routes, utilisant une étude de la Colombie-Britannique, des mesures additionnelles ainsi que de nouvelles statistiques pour certaines provinces. Les présentes estimations procurent une mise à jour des émissions publiées durant l'été 1998 en Ontario et autres provinces.

### Sommaire des émissions des oxydes de soufre (SOx) par province (1995) en tonnes métriques

Les SOx sont exprimés sous une base massique de SO2

CATÉGORIE / SECTEUR / PROVINCES	TN	IPE	NÉ	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	CB	YUK	TNO	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>													
Abrasive					2,807	20							2,827
Alumineries					42,102	1			2,419	1,713			46,235
Asphalte				540	783	150					1,694		2,384
Boulangeries													
Industrie du ciment et du béton	31				8,424	20,838		486	3,094	1,112			33,964
Industrie chimique				56	328	3,794	34	1	1,890	327			6,430
Industrie des produits d'argile						3		31					34
Industrie du charbon			146						2,336	2,839			5,321
Fonderies					1,823	50							1,873
Mécanique											1		1
Métallurgie					15,015	47,845	53		81	6			62,801
Mines et carrières de fer	10,650					44,000							54,650
Mines et carrières de cuivre			80	1,060	83	1,660	136	24	447	2,483	5	14,790	20,770
Forêts et raffinage de métaux non-ferreux				13,749	217,543	287,521	357,766			15,141			891,720
Solides résiduaires									160,948				160,948
Autres produits du pétrole et du charbon						96			482				578
Industrie de la peinture et vernis													
Industrie pétrochimique					120	708	178		271				1,275
Raffineries de pétrole	28,934			7,056	16,843	61,595		4,562	15,232	6,784			141,086
Industrie du plastique					159	109				4			272
Industrie des pâtes et papier	3,070		7,283	12,258	21,756	11,647	2,504	47	3,840	14,624			77,030
Industrie de l'extraction de l'huile et du gaz								10,908	276,477	99,876			387,261
Raffineries de bois				251	798	835	310	57	7	561			2,821
Autres industries	471	918	12,082	5,177	8,091	18,055	530	1,820	234	804	5	87	48,953
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>43,156</b>	<b>918</b>	<b>20,722</b>	<b>40,695</b>	<b>336,373</b>	<b>498,220</b>	<b>381,261</b>	<b>18,368</b>	<b>467,270</b>	<b>147,749</b>	<b>10</b>	<b>14,877</b>	<b>1,948,617</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>													
Combustion - secteur commercial	940	198	3,359	2,348	2,283	2,734	65	151	389	248	74	225	13,014
Production d'électricité	15,704	294	134,883	67,330	283	74,730	1,361	108,536	130,471	369	48	317	534,323
Combustion - secteur résidentiel	715	372	4,368	1,399	4,938	4,502	76	83	317	432	25	32	17,270
Combustion du bois - secteur résidentiel	149	23	187	170	554	348	84	52	108	175	3	7	1,837
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>17,507</b>	<b>867</b>	<b>142,798</b>	<b>71,347</b>	<b>8,058</b>	<b>82,312</b>	<b>1,586</b>	<b>108,833</b>	<b>131,285</b>	<b>1,224</b>	<b>147</b>	<b>580</b>	<b>586,445</b>
<b>TRANSPORT</b>													
Transport aérien	140	4	131	37	738	372		123	68	527	86	6	2,263
Véhicules légers au diesel	479	258	1,203	1,502	10,615	14,646		525	707	2,352	396	109	32,807
Véhicules légers à l'essence	9	4	14	15	147	139		25	64	122	43	5	588
Camions légers au diesel	20	10	67	65	498	557		40	73	174	19	13	1,535
Véhicules légers au diesel	3	3	28	20	203	340		7	4	13	14		632
Camions légers à l'essence	73	21	108	103	742	1,980		133	169	480	573	12	4,399
Véhicules légers à l'essence	97	36	191	210	2,870	5,569		210	868	1,112	7	5	11,048
Transport maritime	3,277	328	1,419	1,284	10,777	18,590		5	10	22,324			58,000
Motocyclettes			1	1	7	17		1	2	6			34
Utilisation ferroviaire au diesel	215	44	231	245	1,895	7,018		807	1,829	3,720	204	85	16,149
Utilisation ferroviaire à l'essence	7	3	9	6	56	524		83	141	149	21	2	1,005
Transport ferroviaire													
Usure des pneus et des freins				49	124	548	2,008	563	528	1,237	2,170		7,228
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>4,319</b>	<b>712</b>	<b>3,449</b>	<b>3,590</b>	<b>28,698</b>	<b>51,777</b>	<b>2,566</b>	<b>3,797</b>	<b>9,453</b>	<b>26,848</b>	<b>239</b>	<b>138</b>	<b>135,686</b>
<b>INCINÉRATION</b>													
Ornements	20	26	30		1	2							3
Industries commerciales et industrielles	7	6	71		332	188			7				623
Industries municipales	4		1	11	182	57				131		23	457
Autres incinération et usines		1			3	142	1	1	10	3			149
<b>TOTAL INCINÉRATION</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>103</b>	<b>11</b>	<b>498</b>	<b>403</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>133</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>1,253</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>													
Décharges													
Nettoyage à sec													
Combustion de combustibles										2			2
Solvants - utilisation générale													
Industrie des engrais agricoles													
Colonne de vapeur													
Échangeur et condenseur et de refroidissement													
Incinération - secteur													
Fuils de bâtiments													
Remplacement de surfaces - secteur													
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>SOURCES À CIEL OUVERT</b>													
Agriculture - Ammoniac du terreau													
Agriculture - Labourage et fossés													
Opérations de construction													
Poussières - routes pavées													
Poussières - routes non pavées													
Fuils de forêts					22	41	79	102	32	14	16	172	478
Sites d'incinération													
Résidus de mine - émis par le vent	1					9			43	39			92
Brisage accidentel													
<b>TOTAL SOURCES À CIEL OUVERT</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22</b>	<b>50</b>	<b>79</b>	<b>102</b>	<b>75</b>	<b>53</b>	<b>16</b>	<b>172</b>	<b>569</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>65,014</b>	<b>2,547</b>	<b>187,071</b>	<b>115,542</b>	<b>373,647</b>	<b>632,782</b>	<b>385,475</b>	<b>131,100</b>	<b>608,100</b>	<b>176,110</b>	<b>412</b>	<b>15,791</b>	<b>2,853,571</b>

Note: La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.

Note: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxydes de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.

\* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.

### Sommaire des émissions des oxydes d'azote (NOx) par province (1995) en tonnes métriques

Les NOx sont exprimés sous une base massique de NO2

CATEGORIE / SECTEUR / PROVINCES	TN	IPE	NE	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	CB	YUK	TNO	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>													
Abréviés					179	8							187
Alum brutes					700	42							1,058
Amiante					234				227	88			240
Asphalte				442		74				1 486			2,014
Bois						5							5
Industrie du ciment et du béton	99				7,325	11,152		145	7,838	5,808			32,188
Industrie chimique				7	94	8,647	128	549	15,821	871			24,118
Industrie des produits d'argile						85		18	0	25			128
Industrie du charbon			74			33			1,337	1,788			3,232
Fonderies					8	19			1	1			28
Mineries									0	31			31
Métallurgie					4,316	20,948	95		92	41			25,480
Mines et carrières de fer	7,592					175							7,767
Mines et carrières de cuivre			130	233	312	2,118	91	3,241	620	7,748	10	75	14,578
Façon et raffinage de métaux non-ferreux				205	1,080	2,244	2			2			3,532
Bois chimisés									16,542				16,542
Autres produits du pétrole et du charbon						221		197					418
Industrie de la peinture et vernis						18							18
Industrie pétrochimique					975	3,026	54		7,544				11,589
Raffinerie de pétrole	1,822			1,434	5,188	12,822		1,000	3,956	800			26,923
Industrie du plastique					88	273				21			382
Industrie des pâtes et papiers	733		1,331	2,708	18,708	9,959	697	1,368	4,430	18,132			58,064
Industrie de l'extraction de l'huile et du gaz							7,868	25,912	235,712	24,083	1,021	309	314,905
Industrie du bois				78	186	1,815	18	50	4,857	7,022			16,025
Autres industries	452	183	8,472	1,091	7,204	25,735	1,820	5,608	8,987	1 815	13	52	60,893
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>10,498</b>	<b>183</b>	<b>10,085</b>	<b>6,306</b>	<b>48,027</b>	<b>97,902</b>	<b>10,573</b>	<b>38,088</b>	<b>327,444</b>	<b>89,876</b>	<b>1,044</b>	<b>437</b>	<b>820,343</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>													
Combustion - secteur commercial	328	140	1,018	668	4,447	11,855	1,323	1,087	5,444	2,720	81	401	29,291
Production d'électricité	3,690	141	24,330	16,550	1,286	59,399	807	47,509	80,734	4,172	591	5,875	254,985
Combustion - secteur résidentiel	520	262	1,504	743	4,843	15,905	1,249	1,911	8,365	3,280	23	86	36,899
Combustion du bois - secteur résidentiel	1,005	144	1,273	1,155	3,584	2,327	419	331	987	1,208	20	43	12,176
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>5,543</b>	<b>687</b>	<b>28,125</b>	<b>19,114</b>	<b>14,160</b>	<b>89,285</b>	<b>3,898</b>	<b>50,838</b>	<b>103,211</b>	<b>11,380</b>	<b>895</b>	<b>6,218</b>	<b>333,152</b>
<b>TRANSPORT</b>													
Transport aérien	2,139	47	2,021	471	11,480	5,024	1,773	892	8,215	1,156	82	637	34,028
Véhicules légers et poids lourds	4,986	2,942	11,602	14,117	131,238	91,179	14,404	20,041	61,577	24,491	1,214	409	378,300
Véhicules légers à l'étranger	265	155	424	487	3,014	2,238	808	2,598	3,651	1,025	100	24	15,073
Camions légers et poids lourds	54	29	180	178	1,583	818	320	824	1,418	304	44	4	5,567
Véhicules légers et poids lourds	7	9	74	80	729	813	60	39	124	260	2	2	1,878
Camions légers et poids lourds	2,981	864	4,580	4,253	20,409	31,588	6,053	7,751	21,125	12,381	324	149	112,437
Véhicules légers et poids lourds	4,012	1,510	7,944	8,825	72,097	94,471	12,157	9,640	30,733	31,588	244	236	273,386
Transport maritime	8,980	898	3,739	3,249	33,586	8,105	10	11	18	59,974			118,578
Motocyclettes	13	3	23	18	130	219	19	9	63	130		3	630
Utilitaires légers et poids lourds	2,891	581	3,150	3,307	25,133	74,295	10,818	24,262	51,910	11,083	942	881	209,231
Utilitaires légers et poids lourds	154	78	201	113	771	10,751	2,582	4,848	5,158	833	45	61	25,395
Transport ferroviaire				812	2,052	8,921	30,228	10,090	9,411	22,135		44	115,604
Usure des pneus et des freins													
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>26,488</b>	<b>7,098</b>	<b>34,749</b>	<b>37,111</b>	<b>310,192</b>	<b>348,511</b>	<b>59,184</b>	<b>80,228</b>	<b>208,328</b>	<b>173,903</b>	<b>2,878</b>	<b>2,449</b>	<b>1,290,214</b>
<b>INCINERATION</b>													
Construction				1	5	9	1	1	2				19
Industrie commerciale et industrielle	23	24	35		425	231			13				752
Industrie municipale	7	5	33		670	56				504		23	1,298
Incinération du bois - brûlerie centrale	43		14	105			11	12					318
Autres incinération et autres					1	158				4			183
<b>TOTAL INCINERATION</b>	<b>74</b>	<b>29</b>	<b>84</b>	<b>105</b>	<b>1,101</b>	<b>586</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>508</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>2,550</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>													
Cigarettes										8			8
Motocyclette à essence							1						1
Combustion de combustibles										256			256
Solvant - utilisation générale													
Industrie du corps humain													
Quartz de silice													
Équipement d'urgence et de protection											792		792
Incinération - autres													
Fuils de béton											10		10
Revolutions de turbine - autres													
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,067</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,068</b>
<b>SOURCES A CIEL OUVERT</b>													
Agriculture - Animaux de ferme													
Agriculture - Labourage et drainage													
Opérations de construction													
Pneumatiques - routes pavées													
Pneumatiques - routes non pavées													
Fuils de fer	25	2	18	21	8,884	18,248	35,383	45,328	14,252	4,128	7,030	78,922	211,027
Sols d'irrigation													
Résidus de filon - érosion par le vent													
Brûlage agricole	31					451	12	0	2,070	2,988			5,551
<b>TOTAL SOURCES A CIEL OUVERT</b>	<b>56</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>21</b>	<b>8,884</b>	<b>18,699</b>	<b>35,405</b>	<b>45,327</b>	<b>16,323</b>	<b>7,113</b>	<b>7,030</b>	<b>78,922</b>	<b>216,578</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>41,858</b>	<b>7,977</b>	<b>73,060</b>	<b>62,857</b>	<b>383,144</b>	<b>555,884</b>	<b>109,073</b>	<b>214,491</b>	<b>653,319</b>	<b>263,847</b>	<b>11,748</b>	<b>66,048</b>	<b>2,483,904</b>

Note: La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement

Note: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxydes de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.

\* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.

**Sommaire des émissions des composés organiques volatils (COV) par province (1995) en tonnes métriques**

CATEGORIE / SECTEUR / PROVINCES	TN	IPE	NÉ	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	CB	YUK	TNO	CANADA
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>													
Abrasive					1,398	82							1,481
Aluminates					954	3							953
Asphalte				184	1	2,038				1,085			3,318
Boulonnerie	60		143	138	1,065	3,892	201	94	313	98			6,005
Industrie du ciment et de béton	1				13	363		1	38	25			438
Industrie chimique		1			357	6,957	3	4	2,027	55			9,403
Industrie des produits d'énergie						2				2			3
Industrie du charbon				30		1			589	1,143			1,782
Fonderies					1,079	724			1	3			1,807
Métallurgie					1,180	26,968			1	48			28,277
Mines de métaux non fer	174					645							839
Mines et carrières				9	2	7			41				988
Fonderie et raffinage de métaux non-ferreux					1	12			89	14		1	75
Seltes bitumineux										34			81
Autres produits du pétrole et du charbon								68	81				88
Industrie de la peinture et vernis						1,758				202			1,957
Industrie pharmaceutique					1,802	6,094			8,528				16,523
Raffinerie de pétrole	6,049			338	14,752	23,783		1,000	755	877			47,855
Industrie de plastique					374	6,302				8			6,884
Industrie des pâtes et papiers	100		759	2,063	5,198	9,477	7	74	43	5,582			23,283
Industrie de l'extraction de l'huile et de gaz			8,475		1,536	3,729	7,592	138,809	484,786	34,484	496	11,473	689,393
Industrie du bois			10	68	8,058	1,024			429	11			47,100
Autres industries	58	3	5,378	10	2,362	42,998	26	47	309	1,783		1	52,986
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>6,443</b>	<b>4</b>	<b>12,804</b>	<b>2,813</b>	<b>40,230</b>	<b>136,846</b>	<b>7,912</b>	<b>140,836</b>	<b>497,487</b>	<b>83,558</b>	<b>496</b>	<b>11,475</b>	<b>940,814</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>													
Combustion - secteur commercial	6	2	20	55	178	918	67	55	280	212	1	11	1,787
Production d'électricité	57	3	128	173	43	311	20	389	1,101	573	20	183	2,980
Combustion - secteur résidentiel	10	5	40	14	157	1,086	80	145	511	289	1	5	2,353
Combustion du bois - secteur résidentiel	20,345	3,253	28,233	25,542	113,418	113,938	12,475	11,309	36,033	32,600	813	1,335	400,092
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>20,418</b>	<b>3,263</b>	<b>28,419</b>	<b>25,784</b>	<b>113,784</b>	<b>118,254</b>	<b>12,553</b>	<b>11,877</b>	<b>37,905</b>	<b>33,674</b>	<b>835</b>	<b>1,534</b>	<b>407,211</b>
<b>TRANSPORT</b>													
Transport aérien	670	78	617	444	2,638	1,854	880	517	2,050	952	63	575	11,836
Véhicules légers et poids	594	355	1,438	1,771	16,273	12,032	1,879	2,830	8,178	3,178	158	54	48,540
Véhicules lourds à l'essence	166	145	266	348	2,219	1,671	839	2,811	2,444	808	53	28	11,814
Camions légers et diesel	25	13	84	84	730	372	150	303	680	134	21	2	2,600
Véhicules légers et diesel	3	3	28	23	278	232	23	18	49	94	1	1	747
Camions légers à l'essence	3,548	1,098	5,858	5,424	24,747	37,871	8,847	11,840	28,982	13,939	351	220	142,425
Véhicules légers à l'essence	4,902	2,006	10,083	11,601	84,257	113,828	18,758	15,182	44,123	40,478	307	372	355,873
Transport maritime	1,707	110	1,350	1,144	6,683	14,602	1,553	1,731	2,853	5,848	35	53	37,449
Motocyclette	30	7	57	45	363	931	55	26	171	329	3	8	2,027
Utilitaires hors-voies et autres	4,311	75	289	294	2,292	6,998	1,870	3,702	5,508	1,403	74	67	22,581
Transport ferroviaire	4,471	392	2,087	1,570	15,411	38,715	7,318	9,548	11,789	1,486	178	209	83,111
Usure des pneus et des freins			38	86	466	1,418	473	442	1,039	1,833		2	5,808
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>18,347</b>	<b>4,284</b>	<b>21,874</b>	<b>22,846</b>	<b>186,532</b>	<b>230,721</b>	<b>42,144</b>	<b>48,727</b>	<b>107,848</b>	<b>70,058</b>	<b>1,242</b>	<b>1,588</b>	<b>734,412</b>
<b>INCINERATION</b>													
Ornement	25	11	38		379	234			3				690
Incinération commerciale et industrielle	11	9	248		179	92				127		38	703
Incinération des bois - brûleurs domestiques	477		159	1,157		1,452	124	131	1,068				4,568
Autres incinération et usinés					2	282							294
<b>TOTAL INCINERATION</b>	<b>514</b>	<b>20</b>	<b>445</b>	<b>1,157</b>	<b>559</b>	<b>2,070</b>	<b>124</b>	<b>131</b>	<b>1,071</b>	<b>127</b>	<b>0</b>	<b>38</b>	<b>6,255</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>													
Cigarettes					3	4			1				8
Nettoyage à sec	154	41	259	211	2,009	3,038	308	275	753	759	8	17	7,832
Commercialisation de combustibles	3,685	709	3,180	2,838	18,814	36,158	4,247	4,387	8,878	14,484	145	185	96,498
Solvant - utilisation générale	2,939	848	6,303	5,289	59,389	137,729	11,459	10,492	26,564	13,489	133	281	274,928
Industrie du corps maritime										1			1
Outon de viande										68			68
Épandage d'engrais et de pesticides	233	68	624	725	8,344	12,714	857	553	2,833	2,268	6	13	28,058
Incinération à ciel ouvert	59	47	201	174	1,085	2,045	605	288	585	37	23	18	5,147
Produits de nettoyage	1,858	515	3,574	3,461	33,980	83,888	4,787	3,876	10,808	7,858	57	125	134,184
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>8,928</b>	<b>3,248</b>	<b>14,141</b>	<b>12,679</b>	<b>123,834</b>	<b>256,375</b>	<b>22,263</b>	<b>19,660</b>	<b>50,840</b>	<b>38,842</b>	<b>373</b>	<b>649</b>	<b>549,731</b>
<b>SOURCES A CIEL OUVERT</b>													
Agriculture - Animaux de ferme										12,982			12,982
Agriculture - Labourage et érosion													
Opérations de maintenance													
Processus - autres procédés													
Pour de fonte	108	8	77	89	41,803	78,558	152,385	195,127	61,356	11,748	30,264	331,145	802,444
Solus d'incinération	51	9	73	67	724	835	139	127	309	2,897	2	5	5,139
Residus de bois - écorce par le vent													
Brûlage contrôlé	86					1,284	34	1	5,808	9,113			16,308
<b>TOTAL SOURCES A CIEL OUVERT</b>	<b>245</b>	<b>17</b>	<b>150</b>	<b>157</b>	<b>42,327</b>	<b>80,755</b>	<b>152,538</b>	<b>195,255</b>	<b>67,473</b>	<b>36,539</b>	<b>30,266</b>	<b>331,150</b>	<b>838,871</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>52,895</b>	<b>9,836</b>	<b>78,932</b>	<b>65,436</b>	<b>487,076</b>	<b>822,122</b>	<b>237,833</b>	<b>416,287</b>	<b>782,732</b>	<b>262,899</b>	<b>33,012</b>	<b>346,433</b>	<b>3,575,293</b>

Nota: Le sommaire des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.  
 Nota: L'inventaire des émissions de 1995 a été compilé avec la plus récente information technique et statistique disponible. Seulement les émissions d'oxyde de soufre peuvent être comparées avec les inventaires précédents.  
 \* Les estimations pour la province de l'Ontario incluent les émissions provenant des véhicules au propane.

**Sommaire des émissions de monoxyde de carbone (CO) par province (1995) en tonnes métriques**

<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>												
Acier				517	1							518
Aluminium				297,908	1					21		297,931
Arômes				21						2		23
Asphalte			369		509					545		1,423
Boulonnerie												
Industrie du ciment et de béton	22,293			919	4,057		3	277		158		27,965
Industrie chimique	1	1	12	2,178			34	4,082		402		6,709
Industrie des produits d'argile					23		1	0		5		29
Industrie du charbon		4			6			58		39		103
Produites	1	31	226	446	2,179			699		0		3,591
Minéraux										0		6
Métallurgie				20,340	718,255			18		379		738,991
Mines de métaux de fer	2,649				21,184							23,833
Mines et carrières		29	27	57	729		13	610	101	1,845	2	3,430
Forêt et raffinage de métaux non ferreux			24	212	184					0		399
Autres métaux									1,447			1,447
Autres produits du pétrole et du charbon								22				22
Industrie de la polymère et textile					3							3
Industrie pétrochimique				222	14,245			1,259				15,766
Raffinerie de pétrole	147	401	199	1,787	4,711		1,000	1,044	5,213			14,502
Industrie de plâtres				22	390					5		417
Industrie des pâtes et papier	328		2,560	44,648	29,056	1,059	153	1,909	102,790			182,989
Industrie de transformation de l'huile et de gaz						3,150	4,598	40,913	6,908		141	55,446
Industrie de bois		34	672	32,291	1,992	20	5,072	290,797	424,698		36	761,207
Autres industries	1,540	17	5,021	131	4,198	19,857	439	2,773	7,191	1,425	3	41,408
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>26,945</b>	<b>20</b>	<b>5,520</b>	<b>4,207</b>	<b>405,600</b>	<b>817,585</b>	<b>4,978</b>	<b>14,298</b>	<b>355,822</b>	<b>544,108</b>	<b>148</b>	<b>2,177,264</b>
<b>COMBUSTION NON INDUSTRIELLE</b>												
Combustion - secteur commercial	59	35	190	227	927	2,437	299	220	1,018	754	13	95
Combustion - secteur résidentiel	400	25	841	1,122	326	3,028	163	2,940	7,972	6,861	156	1,435
Combustion - secteur industriel	130	66	408	169	1,372	6,200	487	796	2,866	1,305	5	30
Combustion de bois - secteur résidentiel	80,870	12,447	106,298	98,173	304,944	200,106	35,388	28,918	58,557	96,300	1,660	3,068
<b>TOTAL COMBUSTION NON INDUSTRIELLE</b>	<b>84,462</b>	<b>12,572</b>	<b>107,859</b>	<b>97,890</b>	<b>307,598</b>	<b>216,768</b>	<b>36,286</b>	<b>32,864</b>	<b>78,411</b>	<b>105,240</b>	<b>1,857</b>	<b>5,224</b>
<b>TRANSPORT</b>												
Transport aérien	1,902	262	2,112	1,810	14,500	11,922	4,448	2,827	10,984	9,528	892	2,087
Véhicules lourds de transit	2,789	1,577	8,775	8,358	75,181	54,991	9,698	11,847	39,007	14,547	739	242
Véhicules lourds à l'arrêt	2,508	2,241	4,102	5,267	29,938	22,930	11,901	40,173	34,165	10,487	703	372
Camions légers en transit	44	23	147	147	1,331	706	283	517	1,179	229	39	0
Véhicules légers à l'arrêt	6	8	60	50	625	629	50	63	100	201	1	1
Camions légers à l'arrêt	38,293	11,449	59,051	56,677	290,052	390,992	94,116	110,432	299,782	142,994	3,849	2,190
Véhicules légers à l'arrêt	52,939	20,989	106,219	120,294	990,419	1,162,534	174,999	140,519	430,591	379,809	3,070	3,457
Transport maritime	5,995	199	2,830	1,928	14,986	46,456	5,073	5,857	8,321	15,977	115	173
Aviation	209	50	414	340	2,387	3,515	388	189	1,173	2,141	25	56
Utilitaires commerciaux de transit	859	192	939	1,000	7,589	22,353	3,749	9,504	18,028	4,334	273	246
Utilitaires commerciaux à l'arrêt	12,915	4,429	16,011	11,315	82,512	267,580	108,953	173,939	194,030	22,938	2,128	2,977
Transport ferroviaire			156	394	1,907	5,911	1,938	1,909	4,255	5,740		8
Usine des avions et des hélicoptères												22,022
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>118,298</b>	<b>41,996</b>	<b>199,417</b>	<b>207,354</b>	<b>1,455,100</b>	<b>2,127,948</b>	<b>402,634</b>	<b>499,625</b>	<b>1,029,617</b>	<b>805,128</b>	<b>11,828</b>	<b>11,685</b>
<b>INCINERATION</b>												
Ornement					2	4	1		1			8
Incinération commerciale et industrielle	80		126		1,447	912			5			2,573
Incinération municipale	1	1	330		180	9			1,393		4	1,899
Incinération de bois - petites entreprises	5,809		1,879	13,874		17,156	1,463	1,550				41,390
Autres incinération et usines						814				4		818
<b>TOTAL INCINERATION</b>	<b>6,722</b>	<b>1</b>	<b>2,336</b>	<b>13,874</b>	<b>1,808</b>	<b>19,894</b>	<b>1,463</b>	<b>1,550</b>	<b>6</b>	<b>1,399</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
<b>SOURCES DIVERSES</b>												
Chlorure	85	17	115	89	998	1,089	114	93	270	277	3	7
Nitroxyde à sec												
Combustion de combustibles										127		127
Bois - utilisation générale												
Industrie de papier maritime												
Coque de cokéfaction												
Épandage d'engrais et de pesticides												
Incinération - autres												
Faon de bois	122	87	416	359	2,236	4,216	1,248	352	1,205	451	49	39
Raffinage de surface - autres												
<b>TOTAL SOURCES DIVERSES</b>	<b>189</b>	<b>114</b>	<b>529</b>	<b>447</b>	<b>3,224</b>	<b>5,304</b>	<b>1,361</b>	<b>845</b>	<b>1,476</b>	<b>865</b>	<b>52</b>	<b>45</b>
<b>SOURCES À CIEL OUVERT</b>												
Agrochimie - Actions de terres												
Agrochimie - L'éclairage et données												
Opérations de construction												
Produites - routes pavées												
Produites - routes non pavées												
Faon de bois	790	56	559	652	303,354	572,600	1,110,895	1,422,798	447,365	277,785	220,678	2,414,900
Atout d'entretien												
Résidu de bois - brûlé par le vent												
Brûlé ouvert	2,797					38,507	823	17	98,152	192,918		330,906
<b>TOTAL SOURCES À CIEL OUVERT</b>	<b>3,578</b>	<b>56</b>	<b>559</b>	<b>652</b>	<b>303,354</b>	<b>611,310</b>	<b>1,111,818</b>	<b>1,422,816</b>	<b>545,527</b>	<b>470,383</b>	<b>220,678</b>	<b>2,414,900</b>
<b>TOTAL PROVINCIAL</b>	<b>237,281</b>	<b>63,869</b>	<b>318,219</b>	<b>324,025</b>	<b>2,474,467</b>	<b>3,797,898</b>	<b>1,558,439</b>	<b>1,871,788</b>	<b>2,000,989</b>	<b>1,727,109</b>	<b>234,559</b>	<b>2,431,826</b>

Note: La somme des valeurs peut différer des totaux en raison de l'arrondissement.

**Estimation des émissions des principaux contaminants atmosphériques au Canada pour 1995 (ton)**

CATEGORIE / SECTEUR / PROVINCES	PART	PM10	PM2.5	SOx	NOx	COV	CO
<b>SOURCES INDUSTRIELLES</b>							
Abrasifs	784	361	254	2,827	187	1,481	519
Alumineries	11,758	7,787	5,331	46,236	1,058	963	297,931
Amlants	80	48	25	763	240	1	23
Asphalte	32,930	5,460	1,950	2,384	2,014	3,318	1,423
Boulangeries					5	6,005	
Industrie du ciment et du béton	21,079	8,486	3,769	33,984	32,168	438	27,995
Industrie chimique	4,495	2,611	1,391	6,430	24,118	9,403	6,708
Industrie des produits d'argile	2,576	622	181	34	128	3	29
Industrie du charbon	11,663	8,849	6,265	5,321	3,232	1,762	105
Fonderies	667	448	362	1,673	28	1,807	3,581
Mpoteries	58,274	11,729	1,742	1	31	2	6
Sidérurgies	20,672	10,813	7,085	62,801	25,490	28,277	738,991
Mines de minéral de fer	39,412	21,290	7,625	54,650	7,767	839	23,813
Mines et carrières	86,016	11,508	3,223	20,770	14,578	688	3,430
Fonle et raffinage de métaux non-ferreux	15,630	13,159	9,845	891,720	3,532	75	399
Sables bitumineux	3,937	1,787	1,407	160,948	16,542	81	1,447
Autres produits du pétrole et du charbon	324	121	57	578	418	88	22
Industrie de la peinture et vernis	124	99	35		18	1,957	3
Industrie pétrochimique	1,310	660	265	1,275	11,598	16,523	15,766
Raffineries de pétrole	6,522	5,012	3,268	141,086	26,923	47,655	14,502
Industrie du plastique	162	90	62	272	382	6,684	417
Industrie des pâtes et papiers	74,384	50,835	39,337	77,030	58,064	23,283	182,098
Industrie de l'extraction de l'huile et du gaz	2,053	2,005	1,938	387,261	314,905	689,393	55,446
Industrie du bois	153,697	86,002	52,594	2,621	16,025	47,100	761,207
Autres industries	72,612	37,474	23,833	48,953	60,893	52,988	41,406
<b>TOTAL SOURCES INDUSTRIELLES</b>	<b>621,160</b>	<b>287,255</b>	<b>171,847</b>	<b>1,949,617</b>	<b>620,343</b>	<b>940,814</b>	<b>2,177,264</b>
<b>COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>							
Combustion - secteur commercial	3,360	2,963	2,683	13,014	29,291	1,787	6,232
Production d'électricité	78,797	34,874	18,633	534,323	254,985	2,980	25,359
Combustion - secteur résidentiel	4,787	3,956	3,692	17,270	36,699	2,353	13,915
Combustion du bois - secteur résidentiel	137,840	137,268	131,797	1,837	12,176	400,092	1,033,294
<b>TOTAL COMBUSTION NON-INDUSTRIELLE</b>	<b>224,784</b>	<b>179,060</b>	<b>156,806</b>	<b>566,445</b>	<b>333,152</b>	<b>407,211</b>	<b>1,078,801</b>
<b>TRANSPORT</b>							
Transport aérien	2,018	1,115	787	2,263	34,026	11,636	61,758
Véhicules lourds au diesel	32,075	32,075	29,498	32,807	378,300	48,540	224,438
Véhicules lourds à l'essence	545	528	414	588	15,073	11,814	164,767
Camions légers au diesel	1,304	1,304	1,203	1,535	5,567	2,600	4,626
Véhicules légers au diesel	379	379	347	632	1,978	747	1,667
Camions légers à l'essence	2,586	2,509	1,986	4,399	112,437	142,425	1,461,808
Véhicules légers à l'essence*	4,870	4,717	3,256	11,048	273,396	355,873	3,558,667
Transport maritime	6,438	8,129	7,379	58,000	118,578	37,449	103,310
Motocyclette	16	16	11	34	630	2,027	10,873
Utilisation hors-route de diesel	17,081	17,081	15,714	16,149	209,231	22,581	66,365
Utilisation hors-route d'essence	4,414	3,867	3,393	1,005	25,395	93,111	1,027,393
Transport ferroviaire	19,492	19,492	17,933	7,226	115,604	5,608	22,022
Usure des pneus et des freins	4,362	4,313	1,353				